

# Europa e le ancelle giocano con il toro e lo adornano di fiori

Caronni, Paolo; Raggio, Vincenzo; Appiani, Andrea



Link risorsa: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede/H0240-00571/>

Scheda SIRBeC: <https://www.lombardiabeniculturali.it/stampe/schede-complete/H0240-00571/>

## CODICI

Unità operativa: H0240

Numero scheda: 571

Codice scheda: H0240-00571

Tipo scheda: MI

Livello ricerca: P

### CODICE UNIVOCO

Codice regione: 03

Numero catalogo generale: 02155917

Ente schedatore: R03/ Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Ente competente: S27

## RELAZIONI

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [1 / 3]

Tipo relazione: correlazione

Tipo scheda: S

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [2 / 3]

Tipo relazione: correlazione

Tipo scheda: S

### RELAZIONI CON ALTRI BENI [3 / 3]

Tipo relazione: correlazione

Tipo scheda: S

## OGGETTO

### OGGETTO

Definizione: matrice

Disponibilità del bene: reale

### SOGGETTO

Categoria generale: mitologia

Identificazione: Europa e le ancelle giocano con il toro e lo adornano di fiori

## LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### INDICAZIONE DEL CONTENITORE FISICO

Codice del contenitore fisico: 19

Categoria del contenitore fisico: architettura

### LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

Stato: Italia

Regione: Lombardia

Provincia: MI

Nome provincia: Milano

Codice ISTAT comune: 015146

Comune: Milano

### COLLOCAZIONE SPECIFICA

Tipologia: castello

Denominazione: Castello Sforzesco - complesso

Indirizzo: Piazza Castello

Denominazione struttura conservativa - livello 1: Civiche Raccolte Grafiche e Fotografiche del Castello Sforzesco

Denominazione struttura conservativa - livello 2: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Tipologia struttura conservativa: museo

Altra denominazione [1 / 5]: Castello di Porta Giovia

Altra denominazione [2 / 5]: Castello di Porta Giovia

Altra denominazione [3 / 5]: Castello di Porta Giovia

Altra denominazione [4 / 5]: Castello di Porta Giovia

Altra denominazione [5 / 5]: Castello di Porta Giovia

## DATI PATRIMONIALI E COLLEZIONI

### INVENTARIO [1 / 2]

Denominazione: Registro di carico

Data: 1957

Numero: Reg. Ingr. 2744

### INVENTARIO [2 / 2]

Denominazione: Registro di carico

Data: 1927-

Numero: Reg. Ingr. 9658/236

## CRONOLOGIA

### CRONOLOGIA GENERICA

Secolo: sec. XIX

### CRONOLOGIA SPECIFICA

Da: 1828

Validità: post

A: 1828

Validità: ante

Motivazione cronologia: bibliografia

## DEFINIZIONE CULTURALE

### AUTORE [1 / 3]

Ruolo: incisore

Nome di persona o ente: Caronni, Paolo

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1779-1842

Codice scheda autore: H0170-00239

Motivazione dell'attribuzione: firma

### AUTORE [2 / 3]

Ruolo: disegnatore

Nome di persona o ente: Raggio, Vincenzo

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: notizie 1830 ca.

Codice scheda autore: H0170-00101

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### AUTORE [3 / 3]

Ruolo: inventore

Nome di persona o ente: Appiani, Andrea

Tipo intestazione: P

Dati anagrafici/Periodo di attività: 1754-1817

Codice scheda autore: H0090-00008

Motivazione dell'attribuzione: iscrizione

### **STATO DELL' OPERA**

Stato: imprecisabile

### **DEDICA**

Fonte: iscrizione

Nome del dedicante: Caronni, Paolo

Nome del dedicatario: Principe Rainieri, vicerè

## **DATI TECNICI**

### **MATERIA E TECNICA**

Materia: rame

Tecnica [1 / 3]: acciaiatura

Tecnica [2 / 3]: aquaforte

Tecnica [3 / 3]: bulino

### **MISURE**

Unità: mm

Altezza: 725

Larghezza: 530

Indicazioni sul soggetto: Personaggi: Europa; Giove/Toro. Figure femminili non identificabili. Paesaggio.

## **DATI ANALITICI**

### **ISCRIZIONI [1 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto l'inciso a sinistra

Trascrizione: Andrea Appiani dip.

### **ISCRIZIONI [2 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso al centro

Trascrizione: Vincenzo Raggio dis.

### **ISCRIZIONI [3 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto l'inciso a destra

Trascrizione: Paolo Caronni inc. in Milano

### **ISCRIZIONI [4 / 7]**

Classe di appartenenza: indicazione di responsabilità

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso al centro

Trascrizione: Lissant impresse

### **ISCRIZIONI [5 / 7]**

Classe di appartenenza: di commento

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso

Trascrizione

GIOVE SEN DUOLE, E PIU' MODESTO, ED UMILE - A LEI SI MOSTRA, OND'ELLA ARDISCE PORGERE - ALLA CANDIDA BOCCA I FIORI TENERI

### **ISCRIZIONI [6 / 7]**

Classe di appartenenza: dedicatoria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: sotto il commento

Trascrizione

A S. A. I. Il Serenissimo Principe Rainieri Viceré del Regno Lombardo-Veneto / Arciduca d'Austria, Principe R.le d'Ungheria, e Boemia: Cavaliere del toson d'oro: Gran Croce dell'Ordine R.le di S:t Stefano d'Ungheria, / e dell'Ordine Imp.le Austriaco di Leopoldo: Imperiale Regio Generale d'Artiglieria &c: &c: &c: / D.D.D. in attestato di profonda venerazione Paolo Caronni.

### **ISCRIZIONI [7 / 7]**

Classe di appartenenza: documentaria

Tecnica di scrittura: a incisione

Posizione: in basso verso sinistra

Trascrizione: L'originale esiste presso il Sig:r Conte Ercole Silva.

Notizie storico-critiche

Questa scena fa parte di una serie di quattro, riproducenti tempere su tela di Andrea Appiani dedicate al Ratto d'Europa. Oltre allo stato definitivo, attestato dalla matrice (matrici 236) e dall'esemplare a stampa Art. g. 25-3, completo in ogni sua parte, presso la Raccolta Bertarelli sono conservate anche una prova non terminata e avanti lettera (Art. g. 16-35), e una di stato intermedio, con tutte le indicazioni di responsabilità (pittore-disegnatore-incisore-editore), e con lo stemma in basso al centro, ma prima delle altre scritte (Art. g. 25-4).

## CONSERVAZIONE

### STATO DI CONSERVAZIONE

Data: 2015

Stato di conservazione: discreto

Indicazioni specifiche  
da verificare dopo che sarà stata asportata la vernice trasparente che ora riveste interamente la lastra

Fonte: osservazione diretta

## CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CONDIZIONE GIURIDICA

Indicazione generica: proprietà Ente pubblico territoriale

Indicazione specifica: Comune di Milano

Indirizzo: Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano

### ACQUISIZIONE

Tipo acquisizione: donazione

Nome: Grandi, Filippo (e sorelle)

Data acquisizione: 1957

Luogo acquisizione: MI/ Milano

Note: fonte: Registro di carico della Raccolta delle Stampe in Milano, vol. XIII, n. 2744 (23 gennaio 1957)

## FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

Codice univoco della risorsa: SC\_MI\_H0240-00571\_IMG-0000152415

Genere: documentazione allegata

Tipo: fotografia digitale colore

Codice identificativo: Lastre calcografiche 236

Collocazione del file nell'archivio locale: matrici

Nome del file originale: Lastre calcografiche 236.jpg

### **BIBLIOGRAFIA [1 / 3]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Le Blanc C.

Titolo libro o rivista: Manuel de l'amateur d'estampes

Luogo di edizione: Parigi

Anno di edizione: 1854-1890

Codice scheda bibliografia: H0080-00032

V., pp., nn.: v. I p. 595 n. 5 (la serie)

### **BIBLIOGRAFIA [2 / 3]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Apell A.

Titolo libro o rivista  
Handbuch für Kupferstichsammler oder Lexikon der vorzüglichsten kupferstecher des XIX. Jahrhunderts

Luogo di edizione: Leipzig

Anno di edizione: 1880

Codice scheda bibliografia: H0240-00004

V., pp., nn.: p. 89 n. 9 (la serie)

### **BIBLIOGRAFIA [3 / 3]**

Genere: bibliografia specifica

Autore: Crespi A.

Titolo libro o rivista: Giuseppe Longhi 1766-1831 e la Scuola d'Incisione dell'Accademia di Brera

Luogo di edizione: Monza

Anno di edizione: 1999

Codice scheda bibliografia: H0240-00007

V., pp., nn.: p. 157 n. 95

## **COMPILAZIONE**

### **COMPILAZIONE**

Anno di redazione: 2015

Ente compilatore: Raccolta delle Stampe Achille Bertarelli

Nome: Alberti, Alessia

Funzionario responsabile: Mori, Giovanna